

Widerstandsthermometer Pt100 mit Messumformer Resistance thermometers Pt100 with transmitter Sondes à résistance Pt100 avec transmetteur

T30.7.

• Anwendung

Temperaturmessumformer Pt100 mit Ausgangssignal 4...20 mA/0...10 V sind für Verfahrenstechnik in allen Bereichen geeignet.

• Service intended

The temperature transmitter Pt100 with output signal 4...20 mA/0...10 V are specifically suitable for all applications.

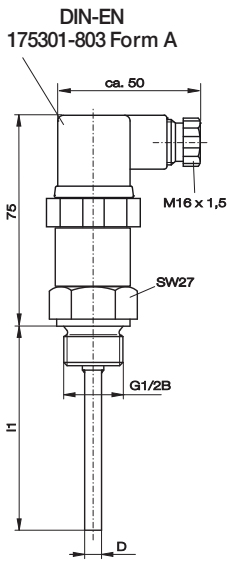
• Utilisation

Les transmetteurs Pt100 de température avec signal de sortie 4...20 mA/0...10 V appropriés pour les applications tout.

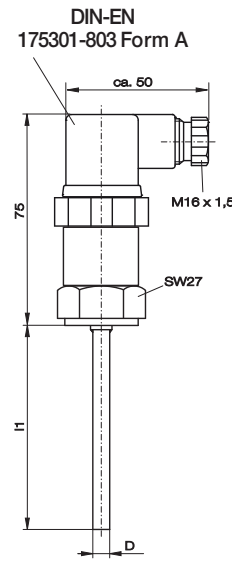


Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques
Gehäuse Edelstahl 1.4571	Case Stainless steel 316Ti	Boîtier Acier inox 1.4571
Schutzart IP 65 nach EN 60529	Degree of protection IP 65 per EN 60529	Degré de protection IP 65 selon EN 60529
Prozessanschluss G1/2B, glatter Schaft Ø 6 mm Edelstahl 1.4571 (für Quetschring-Verschraubung)	Connection G1/2B or Plain stem, Ø 6 mm st.st 316Ti (use compression fitting)	Raccord G1/2B ou Tige lisse, Ø 6 mm Acier inox Z3 CNDT 17-12 (pour raccord coulissant)
Elektrischer Anschluss Winkelstecker DIN EN 175301-803 Form A	Electrical connection DIN EN 175301-803 Form A	Branchement électrique DIN EN 175301-803 Form A
Temperaturbereich T_{min} / T_{max} -50 ... 200°C	Temperature range T_{min} / T_{max} -50 ... 200°C	Plage de températures T_{mini} / T_{maxi} -50 ... 200°C
Temperaturesensor Pt100, Klasse A, DIN EN 60751	Sensing element Pt100, class A, DIN EN 60751	Sonde Pt100, classe A, DIN EN 60751
Ausgangssignal 4 ... 20 mA optional 20 ...4 mA, 2-Leiter 0 ... 10 V	Signal output 4 ... 20 mA optional 20 ...4 mA, 2-wire 0 ... 10 V	Signal de sortie 4 ... 20 mA en option 20 ...4 mA, 2-fils 0 ... 10 V
Linearisierung Temperaturlinear nach DIN EN 60751	Linearization Linear temperature according to DIN EN 60751	Linéarisation Température linéaire selon DIN EN 60751
Einschaltverzögerung < 10 ms	Switch-on delay < 10 ms	Temps de réponse < 10 ms
Ansprechzeit $t_{50} < 3,3 \text{ s} / t_{90} < 9,6 \text{ s}$	Response time $t_{50} < 3,3 \text{ s} / t_{90} < 9,6 \text{ s}$	Délai mise en marche $t_{50} < 3,3 \text{ s} / t_{90} < 9,6 \text{ s}$
Genauigkeit 0,1% von der Spanne	Accuracy 0,1% of the span	Tolérance 0,1% de la travée
Langzeitstabilität $\leq 0,1\text{K} / \text{Jahr}$	Long term stability $\leq 0,1\text{K} / \text{year}$	La stabilité à long terme $\leq 0,1\text{K} / \text{année}$
Hilfsenergie $U_b = 7,5 \dots 30 \text{ V DC}$ Verpolungsgeschützt	Power supply $U_b = 7,5 \dots 30 \text{ V DC}$ reverse polarity protected	Alimentation $U_b = 7,5 \dots 30 \text{ Vcc}$ protection inversion de polarité
Bürde $R_{max} [\text{Ohm}] = (U_b - 7,5 [\text{V}]) / 0,022 [\text{A}]$	Load $R_{max} [\text{Ohm}] = (U_b - 7,5 [\text{V}]) / 0,022 [\text{A}]$	Charge $R_{max} [\text{Ohm}] = (U_b - 7,5 [\text{V}]) / 0,022 [\text{A}]$
Ausfallsignal Fühlerbruch: $\leq 3,8 \text{ mA}$ Fühlerkurzschluss: $\geq 21 \text{ mA}$	Failure signal Sensor break: $\leq 3,8 \text{ mA}$ Short circuit: $\geq 21 \text{ mA}$	Signal de défaut Rupture capteur: $\leq 3,8 \text{ mA}$ Court-circuit: $\geq 21 \text{ mA}$
Zulässige Temperaturen Lagertemperatur -40 ... 85 °C	Permissible temperatures Storage temperature -40 ... 85 °C	Températures autorisées Température et stockage -40 ... 85 °C
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU, EN 61326 Emission (Gruppe 1 Klasse B) und Störfestigkeit (industrieller Bereich)	Electromagnetic compatibility (EMC) 2014/30/EU, EN 61326 Emission (Group 1 Class B) and Immunity (industrial locations)	Compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE, EN 61326 émission (Groupe 1 Classe B) et immunitaires (sites industriels)

Stand: 6. 03. 2019



T30.70			
l1 ¹⁾	D	Bestell-Nr. Order-N° N° de commande	
		4 - 20 mA	0 - 10 V
	mm		
	50	101789	101830
	65	101790	101831
	70	101791	101832
	100	101792	101833
	120	101793	101834
	150	101794	101835
	160	101795	101836
	200	6 ²⁾ 101796	101837
	220	101797	101838
	250	101798	101839
	275	101799	101840
	280	101801	101841
	370	101802	101842
	400	101803	101843
	500	101804	101844



T30.71			
l1 ¹⁾	D	Bestell-Nr. Order-N° N° de commande	
		4 - 20 mA	0 - 10 V
	mm		
	50	101810	101820
	100	101811	101821
	150	101812	101822
	200	101813	101823
	250	6 ²⁾ 101814	101824
	290	101815	101825
	350	101816	101826
	380	101817	101827
	410	101818	101828
	500	101819	101829

1) Andere Einbaulängen l1 möglich / Other insertion length l1 possible / Autre longueur d'installation l1 possible.

2) D = 8 mm möglich / D = 8 possible / D = 8 possible.

3) G1/4B und G3/8B möglich / G1/4B and G3/8B possible / G1/4B et G3/8B possible.

4) Quetschringverschraubungen und Kugel- Quetschdichtungen siehe Seite: 11.3402
 Compression fittings and ball compression seals see page: 11.3402
 Raccord coulissant et Joint sphérique à compression: 11.3402